Monin, Physiologie de l'abeille

Présentation de l'œuvre

Le médecin Frédéric Monin publie en 1866 sa *Physiologie de l'abeille*[1], **traité théorique et pratique** sur l'apiculture. Son propos vise explicitement à “populariser” un savoir et une activité, sans s'en tenir “exclusivement au point de vue scientifique”[2].

Citation

Monin, au moment d'évoquer la manière dont les ruches peuvent orner un site, insère une citation modifiée des *Jardins* de Delille, qui combine en réalité un vers extrait du chant 3 de *L'Homme des champs* et portant sur les plaisirs du collectionneur naturaliste, et trois vers tirés d'un passage des *Jardins*, relatif à la plantation de végétaux chargés de commémorer un souvenir intime. Il s'agit donc d'un **centon**.

> [Faites servir vos ruches] à embellir et égayer le paysage. Soit que vous vous plaisiez à les grouper comme de petits villages lilliputiens dans le recoin ombragé d'une baie de gazon ; soit que vous les disséminiez comme autant de chalets en miniature le long des allées sinueuses de vos bosquets fleuris, elles sembleront coquettement placées là “pour le plaisir des yeux.”
>
> Vous marchez, vos trésors, vos plaisirs sont partout ;
> Elles animent tout : vos arbres, vos bosquets
> Dès lors ne seront plus ni déserts, ni muets....
> Par eux l'œil est charmé, la campagne est vivante....
>
> DELILLE, *Jardins*, II[3].

Vers concernés : chant 3, vers 605.

Delille est encore abondamment convoqué au fil du traité, le plus souvent avec d'autres indications peu fiables pour les titres. Sans surprise, Monin exploite sa traduction des *Géorgiques*[4], *Les Jardins*[5] et divers passages de *L'Homme des champs*[6] ou de *L'Imagination*[7]

Liens externes

- Accès à la numérisation du texte : Gallica.

Auteur de la page — *Hugues Marchal 2020/06/14 17:30*

[1] Frédéric Monin, *Physiologie de l'abeille suivie de l'art de soigner et d'exploiter les abeilles d'après une méthode simple, facile et applicable à toutes sortes de ruches*, Paris, J. B. Baillière et Lyon, Mégret et Méra, 1866.
[2] *Id.*, avant-propos, n. p.
[3] *Id.*, p. 99-98.
[4] *Id.*, p. 1, 16 et 237.
[5] *Id.*, p. 123.
[6] *Id.*, p. 8 et 99.
[7] *Id.*, p. 103 et 249.

From:
https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/ - **L'Homme des champs : éditer une réception littéraire**

Permanent link:
https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=moninphysiologie

Last update: **2023/03/13 19:18**